

## Ogólne warunki umowy

### GETRA Logistics Germany GmbH & Co. KG GETRA Logistics Austria GmbH & Co. KG GETRA Logistics International GmbH (zwanym dalej „zleceniodawcą“)

#### 1. zakres stosowania:

Poniższe postanowienia obowiązują dla tego i wszystkich przyszłych stosunków handlowych, nawet jeśli nie zostały one ponownie wyraźnie uzgodnione. Niniejsze warunki uważa się za przyjęte najpóźniej z chwilą rozpoczęcia odbioru towaru przez Wykonawcę. Ponadto jeszcze raz wyraźnie zaznaczamy, że wszelkie warunki zawarte w Państwa potwierdzeniu zlecenia nie są przez nas akceptowane i tym samym nie stają się częścią umowy w przypadku realizacji zlecenia transportowego przez Państwa. Umowy dodatkowe, zmiany i uzupełnienia niniejszych warunków, o ile zostały uzgodnione z pracownikami zleceniodawcy, którzy nie są upoważnieni do reprezentowania zleceniodawcy, są skuteczne tylko wtedy, gdy zostaną potwierdzone na piśmie.

#### 2. obowiązki wykonawcy:

Wykonawca zapewnia, że posiada zezwolenia i upoważnienia wymagane do realizacji transportu zgodnie z §§ 3,6 GüKG (zezwolenie, Eurolicencja, zezwolenia krajów trzecich, zezwolenie CEMT). Wykonawca zobowiązuje się do korzystania z usług kierowców zagranicznych z państw trzecich wyłącznie z niezbędnym pozwoleniem na pracę. Ponadto zobowiązuje się on do zapewnienia, że zagraniczny personel prowadzący pojazd posiada oficjalne zaświadczenie z urzędowo poświadczonym tłumaczeniem na język niemiecki zgodnie z § 7b ust. 1 zdanie 2 GüKG n.f. i ma je przy sobie podczas każdej podróży. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania wszystkich dokumentów do przewozu do wglądu na żądanie w przypadku kontroli ze strony Zleceniodawcy. Wykonawca zobowiązuje się do wydania odpowiednich instrukcji dla swojego personelu. Zleceniobiorca zobowiązuje się do uwzględnienia tego obowiązku przedstawienia dokumentów oraz pozostałych obowiązków opisanych już powyżej w umowie przewozu z wykonującymi przewóz przewoźnikami oraz do korzystania z usług tylko tych przewoźników, którzy w sposób wiarygodny spełniają wymogi § 7b GüKG. Wykonawca zobowiązuje się do monitorowania przestrzegania tych przepisów przez przewoźników realizujących. Wykonawca będzie korzystał z pojazdów będących własnością firmy. Jeżeli udzielone zamówienie zostanie przekazane przez zleceniobiorcę firmie zewnętrznej, należy o tym niezwłocznie powiadomić zleceniodawcę, podając numer rejestracyjny. W takich przypadkach zleceniobiorca pozostaje partnerem umownym lub stroną odpowiedzialną wobec klienta. Wykonawca zobowiązuje się do sprawdzenia dokumentów przewozowych pod kątem zgodności z opakowaniami w zakresie ilości opakowań, znaków, właściwości i numerów. Wszelkie rozbieżności muszą być niezwłocznie odnotowane na piśmie i potwierdzone przez załadowcę. Listy przewozowe, dowody dostawy i kwity magazynowe, które mają być podpisane przez odbiorcę i przedłożone wraz z fakturą, służą jako dowód odbioru przesyłek. Podane terminy dostaw muszą być dotrzymane punktualnie. W przypadku opóźnień w dostawie lub innych trudności należy niezwłocznie powiadomić telefonicznie zleceniodawcę. W przypadku pojazdów, które nie pojawiają się na czas w umówionym terminie, nie można żądać zwrotu poniesionych wówczas kosztów oczekiwania. Zawiniona utrata terminu, jak również nieprzebranie punktu zlecenia uprawnia zleceniodawcę do obniżenia stawki frachtowej o co najmniej 30 %. W przypadku przekroczenia terminu dostawy wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za powstałą szkodę. W przypadku awarii samochodu ciężarowego lub niezapewnienia uzgodnionej przestrzeni ładunkowej zleceniodawca ma prawo wyczarterować pojazd zastępczy, przy czym wszelkie dodatkowe koszty ponosi zleceniobiorca. Pojazdy Wykonawcy muszą być wyposażone w wymaganą ilość pasów napinających, klinów, a także ochraniaczy krawędzi. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za brakujący sprzęt i związane z tym koszty załadunku. Wykonawca jest ponadto odpowiedzialny za bezpieczny załadunek. Wykonawca i firmy partnerskie, którymi będzie się posługiwał, będą przestrzegać przepisów o ruchu drogowym. Obciążenie pojazdów nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej.

Transport na płatnych drogach: Państwo jako dłużnik zobowiązują się do przestrzegania obowiązków wynikających z odpowiednich przepisów prawa krajowego, w tym rozporządzeń. W szczególności gwarantują Państwo, że uiszczą opłatę drogową należną za ten transport w wysokości przewidzianej prawem oraz że będą Państwo faktycznie korzystać z dróg płatnych w odpowiednim zakresie.

#### 3 Odpowiedzialność:

**W odstępie od § 431 niemieckiego kodeksu handlowego (HGB) ustala się dla zleceniobiorcy, jak również dla wykorzystywanych przez niego firm partnerskich, maksymalną granicę odpowiedzialności w wysokości 40 SDR/kg.**

#### 4. ubezpieczenia:

Zleceniobiorca jest zobowiązany do utrzymywania wymaganego prawem ubezpieczenia od odpowiedzialności za uszkodzenie towaru (§ 7a GüKG) na czas trwania współpracy w zakresie uzgodnionej maksymalnej odpowiedzialności i na żądanie przedłożyć zleceniodawcy kopię polisy ubezpieczeniowej. O każdej zmianie ubezpieczyciela należy niezwłocznie powiadomić Zleceniodawcę i przedłożyć kopię nowej polisy. Wykonawca zapewni, aby kopia potwierdzenia ubezpieczenia zgodnie z § 7a GüKG była zawsze przewożona w pojeździe. W zakresie, w jakim Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia roszczeń wobec Wykonawcy z tytułu zdarzenia szkodowego, Wykonawca wstępuje w miejsce Zamawiającego. Zleceniobiorca niniejszym ceduje na zleceniodawcę roszczenia wobec swojego ubezpieczyciela wynikające z tej wiarytelności. Zleceniodawca zawarł umowę ubezpieczenia za pośrednictwem Mannheimer Versicherung AG.

#### **5) palety i inne środki pomocnicze przy załadunku:**

Wykonawca wymieni wszystkie pomoce załadunkowe (palety, klatki paletowe, zabezpieczenia krawędziowe itp.) zarówno u nadawcy jak i u odbiorcy. Palety euro z marką „PKP” nie są przez nas akceptowane jako palety euro do wymiany. Palety te traktowane są jako palety jednokierunkowe i nie są księgowane jako palety wymienne. W związku z tym wyraźnie zaznaczamy, że odmowa przyjęcia europalet ze znakiem „PKP” będzie dotyczyła wszystkich przewozów. Jeśli mimo to wykorzystasz te palety jako palety wymienne, nie zostaną Ci one przypisane lub zostanie uznane, że nie wymieniałeś żadnych palet. Jeśli sprzęt do załadunku nie zostanie wymieniony lub nie zostanie wymieniony w całości, należy to nadrobić w ciągu 30 dni od daty załadunku. Zwroty po tym okresie nie będą przyjmowane. Niewymienione lub niezwrócone w terminie pomoce ładunkowe zostaną zafakturowane w wysokości 25,00 EUR plus VAT za europaletę i 150,00 EUR plus VAT za klatkę paletową, bez konieczności wyznaczania wcześniejszego terminu. Nie narusza to prawa do dochodzenia dalszych roszczeń odszkodowawczych. Wymiana sprzętu załadunkowego, którą przeprowadzi zleceniobiorca, jest wliczona w opłatę frachtową. Wykonawca przedstawi dowód dokonania wymiany urządzeń załadunkowych poprzez niezwłoczne przedłożenie stosownych dokumentów (noty paletowe, rachunki itp.).

#### **6. ochrona klienta / neutralność:**

a) Uznaje się, że uzgodniono bezwzględna ochronę klienta. Wykonawca lub spółki partnerskie, którymi się posługuje, nie mogą nie może ani bezpośrednio, ani pośrednio, np. za pośrednictwem lub na rzecz osób trzecich, nawiązywać kontaktów handlowych z klientami lub zleceniodawcami. Wykonawca, jego pracownicy oraz współpracujące z nim firmy partnerskie są zobowiązani do powstrzymania się od wszelkich działań, które mogą pogorszyć relacje biznesowe pomiędzy zleceniodawcą a jego klientami lub klientami. Po rozwiązaniu umowy powyższe postanowienia dotyczące ochrony klienta obowiązują jeszcze przez okres 1 roku. Strony umowy uzgadniają, że wynagrodzenie za usługę przewozu towarów obejmuje odpowiednie wynagrodzenie za umowną i poumowną umowę o ochronie klienta.

b) Wszystkie dostawy są realizowane w sposób neutralny.

c) W przypadku zawinionego naruszenia umowy o ochronie klienta lub obowiązku neutralności, kara umowna w wysokości 10.000,00 EUR każda staje się wymagalna bez powoływania się na połączenie kontynuacyjne. Ponadto nie ma to wpływu na dochodzenie dalszych odszkodowań.

#### **7) poufność:**

Wykonawca wykorzysta wszelkie informacje, dokumenty i inne pomoce otrzymane w związku z umową wyłącznie do realizacji umowy. Dopóki i o ile nie stały się one powszechnie znane, a Zamawiający nie wyraził wcześniej pisemnej zgody na ich ujawnienie, Wykonawca będzie traktował informacje i dokumenty oraz przedmiot umowy jako poufne. Zobowiązania te pozostają w mocy nawet po rozwiązaniu umowy.

#### **8. potrącenie i prawo zastawu:**

a) Zleceniodawca jest uprawniony do potrącenia wszystkich wierzytelności przysługujących mu wobec zleceniobiorcy z wierzytelnościami zleceniobiorcy z tytułu odsetek od frachtu lub innymi wierzytelnościami. Roszczenia zleceniodawcy wynikające z umowy i roszczenia z nią związane, jak również roszczenia wynikające z bezpodstawnego wzbogacenia lub czynu niedozwolonego mogą być potrącane tylko z wymagalnymi roszczeniami zleceniobiorcy, które są bezsporne co do przyczyny i wysokości lub które zostały ustalone przez sąd.

b) Zleceniobiorca zrzeka się niniejszym dla siebie i dla zaangażowanych przez siebie spółek partnerskich dochodzenia przyległego lub nieistotnego prawa zastawu lub prawa zatrzymania w odniesieniu do towarów będących przedmiotem umowy i będących w jego bezpośrednim lub pośrednim władaniu.

#### **9. demurrage:**

Łącznie 12 godzin przestoju jest wolne od opłat za załadunek i rozładunek. Wykonawca musi uzyskać pisemne potwierdzenie wszelkich czasów oczekiwania od załadowcy lub rozładowcy. W przeciwnym razie roszczenia z tytułu demurrage nie mogą być uwzględnione.

#### **10. płatność:**

Płatność nastąpi po otrzymaniu faktury oraz wszystkich oryginalnych dokumentów przewozowych w ramach uzgodnionego terminu płatności! Faktury z kopiami dokumentów dostawy będą zwracane jako niezrealizowane do wykonawcy dla naszej ulgi. Uzgodniony termin płatności dla Twojej e-faktury (XML, ZUGFeRD itp.) nabiera mocy dopiero po otrzymaniu wszystkich podpisanych dokumentów przewozowych w oryginalnej formie pocztą lub po otrzymaniu odpowiednich autentycznych kopii drogą elektroniczną.

#### **11. przydział:**

a) Zleceniobiorca może przenieść wierzytelności wynikające z umowy przewozu na osoby trzecie tylko za pisemną zgodą zleceniodawcy.

b) Zleceniobiorca zobowiązany jest do scedowania na zleceniodawcę na jego żądanie wszelkich roszczeń odszkodowawczych wobec osób trzecich powstałych w związku z realizacją umowy.

**Obowiązuje prawo kraju, w którym Zleceniodawca ma miejsce zamieszkania.**